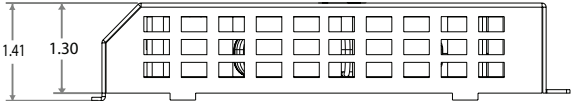
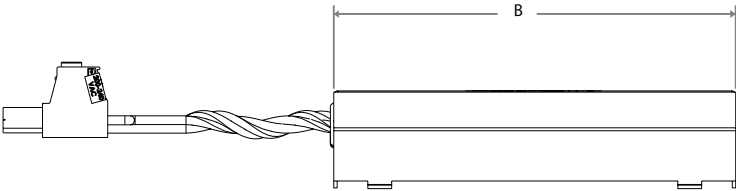
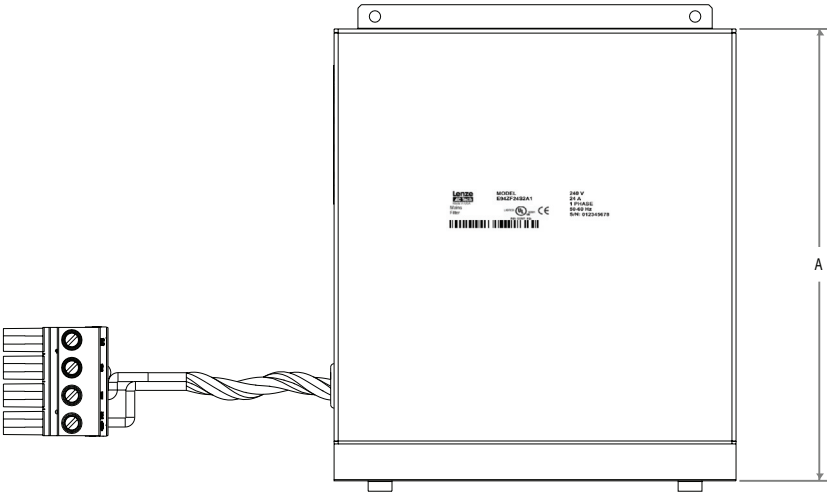


- ENGLISHModel 94/940 Servo Controllers: Side Mount Mains Filter
- DEUTSCHModell 94/940 Servo-Umrichter: Seite brachte an Netzfilter
- FRANÇAISServovariateurs Type 94/940 : le côté a monté Filtre réseau
- ITALIANOModello 94/940 Servo-azionamenti: il lato ha montato filtro di rete
- ESPAÑOLModelo 94/940 Servocontroladores: lado montó Filtro de Red

Type	Typ	Tipo	I <sub>N</sub> [A]	~	A(inch)	B(inch)	m [kg]
E94ZF24S2A1			24.0	1~	6.52	5.90	0.6
E94ZF10T4A1			10.0	3~	6.52	5.90	0.6
E94ZF12T4A2			12.0	3~	5.72	7.90	0.6



S952

## ENGLISH

### Installation according to EMC requirements

1. For proper grounding, filter must be mounted on servo as shown.
2. Separate mains input wiring from filter output wiring.

## DEUTSCH

### EMV-gerechte Installation

1. Für eine korrekte Erdung muß dem Filter wie dargestellt auf der Servo-Umrichter montiert sein.
2. Verlegen Sie Netzeingangsleitung und Filterausgangsleitung getrennt voneinander.

## FRANÇAIS

### Installation conforme CEM

1. Pour un raccordement correct à la terre, le filtre doit être monté sur le servo comme illustré.
2. Séparez les câbles d'alimentation des câbles de sortie du filtre.

## ITALIANO

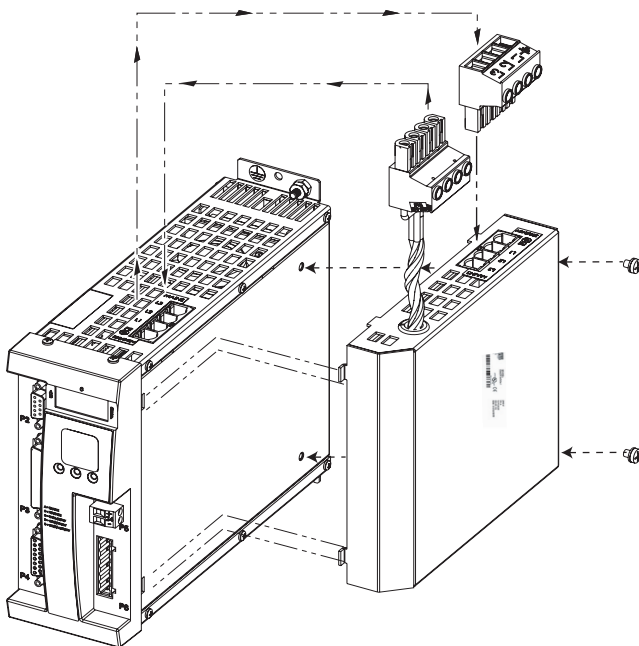
### Installazione secondo le prescrizioni EMC

1. Per la corretta messa a terra, sul filtro deve essere montato l'azionamento come illustrato.
2. Separare i cavi di alimentazione in ingresso al filtro da quelli in uscita.

## ESPAÑOL

### Instalación conforme a requerimientos EMC

1. Para una correcta puesta a tierra, el filtro debe montarse sobre el servoconvertidor como se muestra.
2. Separar el cableado de alimentación de entrada del cableado de salida del filtro.



S953

## ENGLISH

Refer to servo instructions for voltage rating, wire size, and fuse selection.

## DEUTSCH

Beachten Sie die Anweisungen zum Servo-Umrichter bezüglich Bemessungsspannung, Leitungsquerschnitt und Sicherungsauswahl.

## FRANÇAIS

Veuillez vous reporter aux instructions du servo pour la tension d'alimentation, la section des câbles et le calibre des fusibles.

## ITALIANO

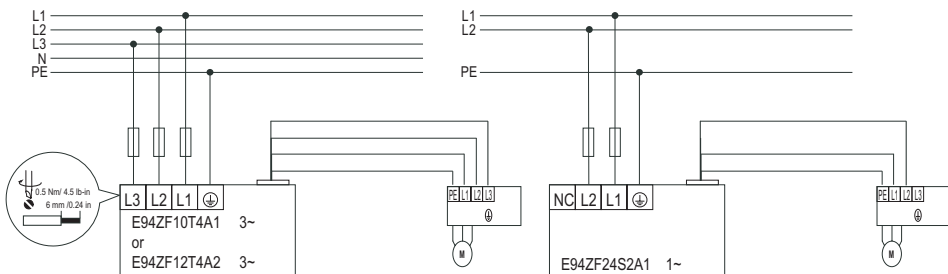
Per tensione di alimentazione, dimensione cavi e fusibili seguire le istruzioni dell'azionamento.

## ESPAÑOL

Consultar el manual del servocontrolador, tensión de alimentación, sección de cable y selección de fusibles.

400/480V

120/240V



S954